

27 de abril, 2012

NOTICIAS DE LA SEMANA:

OPEN AND REVIEW ALL ATTACHMENTS for forms and other upcoming events!

HoLa Summer Program Update: HoLa will offer "Aventuras Veraniegas" a 4-week summer immersion program (July 23rd-Aug. 17th), featuring fun theme-based activities in Spanish for enrolled and incoming HoLa students. More detailed info to come separately! Registration will begin May 1st, and will be available online and via backpacked forms, as well as at the Feria de Libros on May 5th. Cost is \$400/week.

Aftercare: Gentle reminder that Aftercare payments are due by May 5th.

Yipson Foods: If you missed the May lunch order deadline, there is a second lunch option available on a trial basis through Yipson Foods, a local school lunch provider (learn more at yipsonfoods.com). Yipson orders may be placed up to two days in advance, so if you missed the Revolution Foods deadline, or if you need to add another day of lunch, you can still place an order with Yipson. Orders must be submitted directly through [Yipson's website](http://yipsonfoods.com), not through the school.

Run at a Track Meet! All HoLa students and siblings are welcome to compete this Sun. (April 29th) and next Sun. (May 6th) in the Hudson County Track Meet in Jersey City at 10am. You don't have to be a member of HoLa's track team to participate—just show up in an HoLa shirt and run for the team. Children as young as 3 can run, and every child gets a ribbon no matter how they place! For information or directions, please contact 3rd Grade parent Barbara Martinez at bmartinez1125@gmail.com

Author Visit: Local children's author Darren Farrell will visit all HoLa classrooms as a guest reader on Tues., May 1st. Signed books are available for advance purchase (if interested, send in a check for \$18.50 payable to HoLa PTO by Tues. May 1st). Please see attached flyer for details.

HoLa's Feria de Libros (Book Fair): Mark your calendar and plan to attend HoLa's 2nd annual Feria de Libros! Stock up on summer reading in English and Spanish, and enjoy a fun day featuring guest readers, authors, illustrators, Cinco de Mayo related crafts, flamenco, music, illustration classes, Spanish yoga, and more! This event is free and open to the entire community. Please spread the word! Thank you to the many volunteers who have signed up to help out at the fair or provide baked goods, you will be notified shortly with more details. If you still want to volunteer, sign up here: <http://www.signupgenius.com/go/20F0E4CAEAA2CAB9-fiesta>.

4 days left to get a \$2,000 donation for Field Day! Last week we announced a special offer by local business, Mission 50 (a shared work/office space), that has offered to donate \$2,000 to HoLa's field day if we just refer three new clients to register for Mission 50 services by our deadline of May 1st! See the attached flyer for more details and help HoLa to secure funding for field day!

Earth Day: A variety of activities took place throughout the school this week, with each classroom conducting their own projects and lessons related to conservation, recycling and protecting the Earth. HoLa parents Lynn Danzker and Joe Epstein also conducted a short discussion with each grade on how electricity is produced and the various types of energy available to us (green vs. fossil fuels). They were impressed with students' enthusiasm, participation and insightful questions and comments!

Hoboken Summer Enrichment Program: The Hoboken public school district is organizing free enrichment summer courses from June 25th-July 27th (Mon.-Thurs., 8:30 – 2:30). They are trying to gauge interest and are asking parents to fill out the enclosed form. The program is free to all Hoboken public school and charter students. If you are interested, please fill out the form and return to your teacher on Monday. This will help them to organize and staff the courses offered; more info will follow.

Citywide Yard Sale: This event will take place around Church Square, Sat., May 19th, 10am-3pm. If interested in participating, fill out the attached registration form & send to: Hoboken Div. of Cultural Affairs, 94 Washington St., Hoboken, NJ 07030.

EN ESTE SOBRE:

- Yipson Foods Menu
- Feria de Libros Flyer
- Mission 50 Flyer
- Swing For the Schools
- Darren Ferrell flyer
- Puzzle project flyer
- Hoboken Summer Enrichment flyer
- Citywide Yard Sale flyer

FECHAS:

- Mon., April 30th — Colores y Dibujos Curriculum Theme begins
- Tues., May 1st — Darren Farrell, guest author visit
- Thurs., May 3rd, 2:30-3:30pm — Last day of NJ ASK Boot Camp for 3rd Grade
- Sat., May 5th, 1-5pm — Feria de Libros, at Monroe
- Mon., May 7th- Thurs., May 10th — NJ ASK (3rd Grade) and NJ PASS (1st & 2nd Grade) Testing
- Fri., May 11th — 2nd & 3rd Grade Field Trip to Carnegie Hall



Dear HoLa Parents,

Beginning Tuesday, May 1, 2012, Yipson Foods will begin providing lunch service to HoLa. This service is optional and will be in addition to the current food service provider.

Yipson Foods is a full service school lunch delivery program that services Hudson County. Our meals that are prepared in our commercial kitchen located in Hoboken, New Jersey, are always made fresh daily with fresh ingredients. Yipson Foods offers a choice of two hot meals as well as four alternative meals daily. All menus are in compliance with the current USDA standards and are approved by a Registered Dietitian.

The cost per meal is \$5.00 plus tax. Each lunch includes an entrée, a healthy carbohydrate, fresh fruit, vegetable and choice of low-fat milk or water. Side salads may be purchased for an additional fee.

Our Process:

- The monthly menu will be posted online at:
<http://www.orderhotlunch.com/NJ/Hoboken/YipsonFoods/>
- Parents may view the menu online and place their orders for delivery up to 2 days in advance
- Payments can be made online via credit card
- Meals will be prepared fresh daily and packed in bio-pak boxes which are eco-friendly and designed to maintain food temperatures
- The bio-pak boxes are then packed into dual insulated lunch bags
- Hot foods are packaged separately from cold foods
- All lunch bags clearly labeled with the students name

To begin placing your order, please go to the ordering website:

<http://www.orderhotlunch.com/NJ/Hoboken/YipsonFoods/>

Click "Create New Account" and fill out the necessary information.

Click "Order Form" and you will then see the monthly calendar to begin your ordering

Your order will not be processed until you have "checked out". If you have any questions, need assistance signing up or placing an order, please feel free to contact me directly. suzanne@yipsonfoods.com

If your child is sick please contact us via email by 8:00AM and we will issue you a credit.

In the event of a snow day you will be issued a credit.

Please note: Our menu is nut-free however we are not a nut free kitchen.

Information on ingredients is available by clicking the blue question mark next to the entrée on the order form. If your child has a food allergy that you would like to discuss, please contact me at 201-798-1399.

New menus are posted on the 15th of the month and we will email reminders if you provide your email address when creating a new account.

If you have any questions or would like additional information please feel free to contact me.

Regards,

Suzanne Yip

Founder of Yipson Foods, LLC

suzanne@yipsonfoods.com

www.yipsonfoods.com

Hoboken Dual Language Charter School (HoLa) presents it's

2nd ANNUAL FERIA DE LIBROS

Saturday, May 5th • 1-5 PM • Monroe Center for The Arts

BOOK FAIR!

OPEN TO THE PUBLIC!

FEATURING:

- Spanish and English books for sale by Scholastic, Lectorum, and Barefoot!
- Guest readers, illustrators, and authors, including a NY Red Bulls player!
- Crafts and immersion summer camp info by Be Smarter Be Lingual!
- Yoga demonstrations in Spanish, by Mimi Yoga!
- Spanish music performances!
- Face painting!
- Bake sale and more!



Monroe Center for The Arts
720 Monroe St. Studio C-301



(973)591-1333



For more information
please contact
pto@holahoboken.org
www.holahoboken.org



Mission Fifty will donate \$2,000 If HoLa refers 3 new members by Friday, May 4th

Designed for independent professionals, Mission Fifty is a shared office workspace providing all you need to do business. The incubator-style space is also perfect for member collaboration where new ideas come to life every day.

- Membership starts at \$99 for a monthly 5-day pass, with additional options to suit your needs
- 3,000 sq. ft. of laptop-ready desks, fully equipped hi-tech conference rooms, private offices, 24/7 access
- Hi-speed Internet and phone access
- Month-to-month leases and daily rates available – no security deposits required!
- A tempting full coffee bar
- Really cool lofty yet professional ambience where people love to work
- Open to all professionals
- Convenient to PATH, Light Rail, and NJ Turnpike
- Outdoor BBQ space, need we say more?

HoLa needs to refer 3 new members to sign up by Friday, May 4th and we get \$2,000!

See www.missionfifty.com for more details.

Or call Greg Dell'Aquila at 201-706-7210.

Please tell him you heard about Mission Fifty from HoLa



Hoboken Business Center • 50 Harrison Street, Penthouse, Hoboken, NJ 07030
201-706-7210 • www.missionfifty.com



The 2nd Annual “Swing Fore the Schools” Golf Outing

Friday June 1, 2012 • Crystal Springs Resort

Make a difference in local education by supporting the 2nd Annual “Swing Fore the Schools” Golf Outing, a one-of-a-kind event, to be held at Crystal Springs Resort in Hardyston, NJ on Friday June 1, 2012.

One event - 288 golfers - 6 schools - benefitting over 1,400 students!

Parents from six local schools have come together to create *Swing Fore the Schools*, a joint charity golf outing for the benefit of: ***Elysian Charter School, Hoboken Charter School, Hoboken Dual Language Charter School (HoLa), Mustard Seed School, All Saints Episcopal Day School and Stevens Cooperative School.*** By joining together for one golf fundraiser, these schools hope to maximize community involvement by holding a unique annual event that represents tremendous value to sponsors and players alike.

Last year’s inaugural event was a huge success with over 180 players helping raise over \$40,000! With your help, this year’s event will be even bigger and better!

Our 2nd annual outing will take place again at the beautiful Crystal Springs Resort on the Wild Turkey and Crystal Springs golf courses, both rated among the best in the U.S.!

Sponsorship Benefits:

- One event benefitting **6 schools serving over 1,400 students**
- Sponsorship opportunities start at **just \$200!**
- Double-Shotgun four person Scramble for up to **288 players**
- Exciting Contests & Prizes including Hole-in-One, Closest to the Pin and Longest Drive
- Wide exposure to residents of Hoboken, Jersey City, Hudson County & surrounding communities
- Custom sponsorship packages available to suit your needs.
- All packages provide recognition on the website, event program and more!

We hope that you join us in sponsoring what will surely be a spectacular event and a great way to help schools serving over 1,400 students in the local community.

Join us on June 1st. Bring your family, friends, clients and colleagues. Put together your own foursome or come alone and meet new people. Either way, come out and enjoy a great day.

For more information, or to register online go to: www.swingforetheschools.com

See you there!

The Swing Fore the Schools Golf Committee:

Bill Goodbody & Bryan Kelly

Peter Cossio

Brian Neville & Robert Harag

George Duke & Anthony Oland

Cindy Samaris & Mike Fasciano

Scott Phillips & Steve Serra

Hoboken Charter School

All Saints Episcopal Day School

Elysian Charter School

Hoboken Dual Language Charter School (HoLa)

Mustard Seed School

Stevens Cooperative School

The Friends of Elysian Charter School is the designated Fiscal Agent for the 1st Annual Swing Fore the Schools Golf Outing and will collect all funds and disperse net proceeds to the participating schools. The Friends of Elysian Charter School is a registered 501 (c)(3) charitable organization (EIN: 22-3536228). Donors may deduct contributions to the extent allowed by IRS Code and Regulations.



Sponsorship Opportunities

Premium Sponsorships:

- Platinum/Title Sponsor** **\$7,500**
- 📄 Two (2) Premium Hole Sponsorship with Signage
 - 📄 Two (2) Foursomes Included
 - 📄 Platinum/Title Sponsor Reference in all Press Releases and Promotional Materials
 - 📄 Inside Front or Back Cover Full Page ad in Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Reserved Table Seating
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Extended rights to retain Title sponsorship on a 1-year continuum
 - 📄 Only One (1) Available

- Gold Sponsor** **\$5,000**
- 📄 Two (2) Premium Hole Sponsorship with Signage
 - 📄 One Foursome Included
 - 📄 Gold Sponsor Reference in all Press Releases and Promotional Materials
 - 📄 Inside Front or Back Cover Full Page ad in Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Reserved Table Seating
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Only Two (2) Available

- Silver Sponsor** **\$3,000**
- 📄 One Hole Sponsorship with Signage
 - 📄 One Foursome Included
 - 📄 Half Page ad in Event Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Reserved Table Seating
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Only Four (4) Available

- Bronze Sponsor** **\$1,500**
- 📄 One Hole Sponsorship with Signage
 - 📄 Half Price Foursome (optional)
 - 📄 Quarter Page Ad in Event Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Only Five (5) Available

- Golf Ball Sponsor** **\$2,500**
- 📄 Golf Balls w/ logo given to all players (1 sleeve/player)
 - 📄 Half Price Foursome (optional)
 - 📄 Quarter Page Ad in Event Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Only One (1) Available

- Bag Sponsor** **\$2,000**
- 📄 Gift Bag w/ logo given to all players (shoe bag or similar)
 - 📄 Half Price Foursome (optional)
 - 📄 Quarter Page Ad in Event Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Only One (1) Available

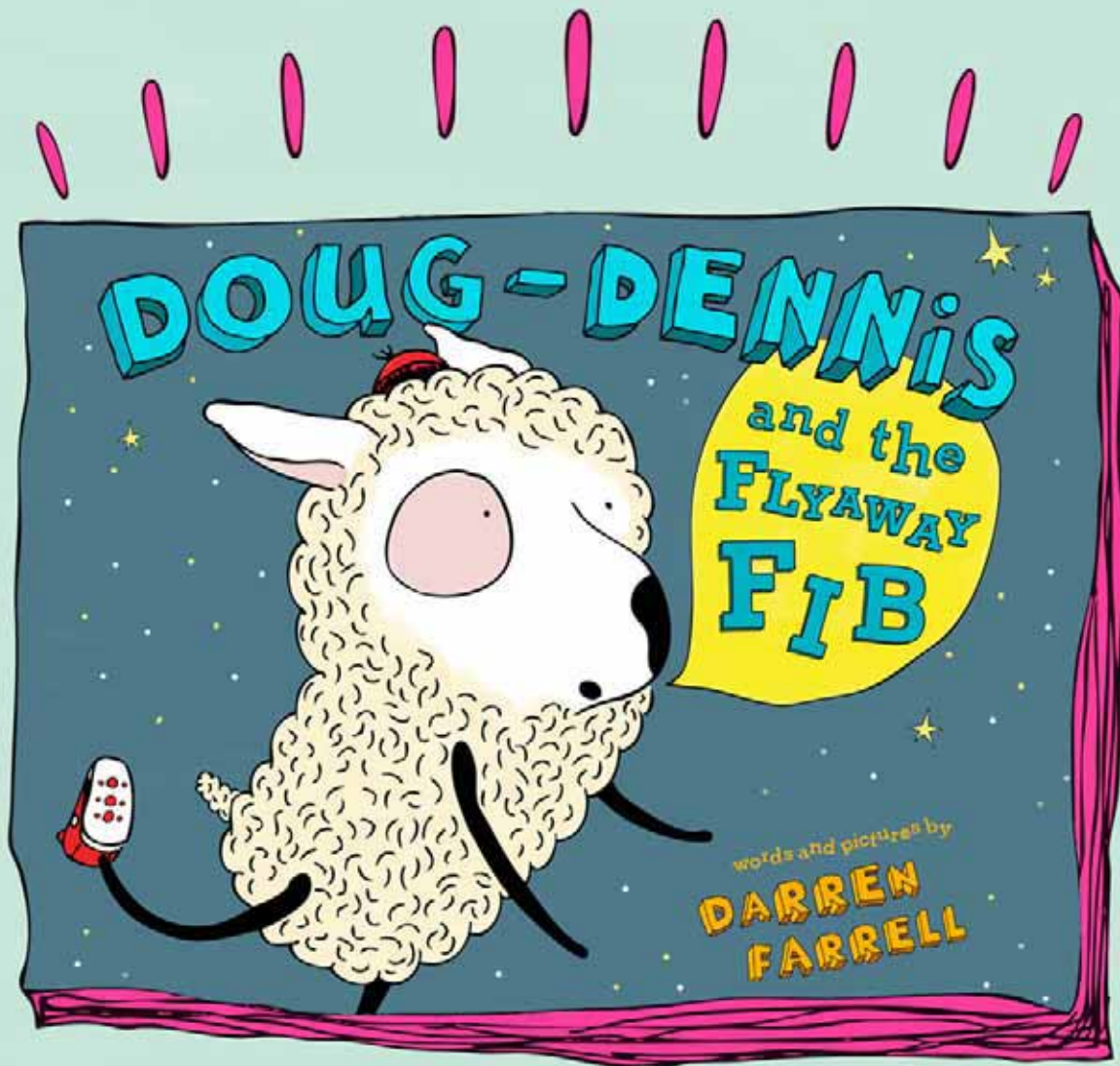
- Pin Flag Sponsor** **\$1,750**
- 📄 Pin Flags with Sponsors Logo on Nine (9) Holes
 - 📄 Half Price Foursome (optional)
 - 📄 Quarter Page Ad in Event Program
 - 📄 Front Page Recognition on Website
 - 📄 Opportunity to Include Item in Participant Giveaway Bag
 - 📄 Only Four (4) Available

Sold Out

Additional & Custom Sponsorship Packages Available!

www.swingforetheschools.com

The Friends of Elysian Charter School is the designated Fiscal Agent for the 1st Annual Swing Fore the Schools Golf Outing and will collect all funds and disperse net proceeds to the participating schools. The Friends of Elysian Charter School is a registered 501 (c)(3) charitable organization (EIN: 22-3536228). Donors may deduct contributions to the extent allowed by IRS Code and Regulations.



Darren Farrell, author-illustrator of the 2011 Marion Vannett Ridgway Honor Book 'Doug-Dennis and the Flyaway Fib', and a Hoboken resident, will visit our school to perform his book for grades K through 3.

The book will be available for purchase and Mr. Farrell will be signing them after the reading, so please bring \$18.50 to your child's teacher if you are interested in adding this delightful book to your bedtime book case.

This reading will take place on the morning of Tuesday, May 1st.

PUZZLED?

MAKE AN ARTISTIC PUZZLE PIECE

Join Us For A Puzzle Art Making Workshop
on Sunday, April 29th from 3:00 - 5:00pm

All You Need is \$10 and Your Good Ideas

Art supplies, live music and positive creative energy will be provided.
Participants can bring personal items to affix to their puzzle piece(s).

The Monroe Center for the Arts

720 Monroe Street, Suite C304, Hoboken, N.J. 07030
(Light Rail Accessible: 9th St/Congress St Station)

The Puzzle Project consisting of thousands of 24"x 24" artistic puzzle pieces assembled together into a three-dimensional installation. There are currently more than 4,000 pieces that have been created by artists, young & old, in over 20 states & 10 countries. It is a simple way to express yourself or tell your own story through art. Together, they make an amazing exhibit.

In the Fall of 2012, The Monroe Center for the Arts will host an installation of more than 5,000 puzzle pieces. The exhibit is so large, it may be a Guinness Book Record. Will your piece be one of them?

Pickup a blank puzzle piece. Return it when it is complete and we will include your puzzle piece in our growing collaborative jigsaw puzzle art installation.

For more project information or to learn how you can get involved email Godfrey at gp@monroedev.com or call 201.795.5000 x 200

Project brought to you by

TIM KELLY

www.timkellyartist.com

hosted by



www.monroecenter.com

THE PUZZLE ART INSTALLATION & COLLABORATIVE PROJECT



The Puzzle Project has been featured on CBS, Fox News, NY1, in TimeOut New York, as well as other local, National and International media outlets.



www.puzzleartproject.com

COURSES OFFERED

Language Arts
Mathematics
Sciences
French/Spanish
Journalism
Physical Education/Self-defense/Swimming/Dance
Arts and Crafts
Theatre Arts
Computer Sciences

Students will receive a comprehensive day of instruction

**All elective courses will run based on student interest.*

DATES/TIMES

June 25, 2012-July 27, 2012
Monday-Thursday from 8:30AM-2:30PM
School closed on Wednesday July 4, 2012

**PROGRAM IS FREE
TO ALL HOBOKEN
PUBLIC SCHOOL STUDENTS**



Please return this portion to your child's homeroom teacher by May 1st for more information.

Student Name _____

Address _____

School _____

Grade completed _____

Interests in numerical order 1-3 1. _____

2. _____

3. _____

Permission to participate in swim lessons? YES NO (please circle)

(permission slip will be completed during registration)

Please contact Ivan Ramos with any questions at 201-356-3714 or ivan.ramos@hoboken.k12.nj.us

Mayor Dawn Zimmer & the City of Hoboken

Invite you to Sign Up for the 3rd Annual

CITYWIDE YARD SALE

AND

FLEA MARKET

AROUND CHURCH SQUARE PARK

SAT. MAY 19 • 10am to 3pm

Please fill out the Registration Form attached & mail it or drop it off to:
Hoboken Division of Cultural Affairs • 94 Washington St. Hoboken, NJ 07030

Flyers & a maps listing all participants who register
will be created and distributed throughout town.

YARD SALE REGISTRATION

There is a voluntary suggested donation
of \$10* per individual household
& \$25* for multiple families
getting together in one building.

*Condo residences must receive permission
from their HOA prior to registering.
All monies collected will be used
to cover the cost of all promotional materials,
flyers, maps, etc., as well as balloons.

FLEA MARKET REGISTRATION

There is a charge of \$25 per 10' x 10' space.
Space is limited. Specify below which block
you want to be on.

Every host is responsible to keep their
sidewalk clean after the sale.
Please be courteous of our Department
of Sanitation workers.

For further information, Call 201-420-2207

I want to participate in the Citywide Yard Sale _____ Flea Market at Church Square Pk. _____

Contact Person _____ Condo Assn. _____

Phones _____ Email _____

Address of Sale _____ Number of households participating _____

If participating in the Flea Market at Church Square Pk. I would like to be placed along:
_____ Garden St. _____ Willow Ave. _____ 4th Street _____ 5th Street
Specify 1st choice, 2nd choice, 3rd choice.

Please describe what you will be selling in 20 words or less

If you plan on making a donation, please make check payable to The City of Hoboken and mail it
with your application to: Hoboken Division of Cultural Affairs, 94 Washington Street, Hoboken, NJ 07030
or drop it off at the Cultural Affairs Office on the 2nd floor of City Hall before May 13, 2011.